

《小泥子》第 50 期文字稿

(P.1) 封面

小泥子 The Clay Family 良好小公民綜合親子雜誌第 50 期

出版月份：2025 年 9 月

出版機構：公民教育委員會

標題：無名英雄

（圖：泥人國主題公園發生山火，小泥子和小璃子倉皇逃生，王子被困火場，泥人國的紀律部隊人員堅守崗位，執行職務。）

（封面爆花：讀者記得到 CPCE 面書及 YouTube 觀看《主題故事》短片！）

(P.2) 欄名：每月小約定

標題：你的志願是甚麼？

(圖：小泥子和泥貓穿上各種職業的服裝，並留有空白位置，讓小朋友於該頁畫上自己的志願。)

小朋友們，你的志願是甚麼？將你的志願畫下來，給自己一個清晰的目標，努力向夢想進發吧！

(P. 3-6) 欄名：泥看故事

(圖：上期圖片)

上期提要：有一天，小泥子晚上回家，發現泥貓一臉倦容，遍地都是嘔吐物，便立刻帶同泥貓求醫。獸醫指由於天氣炎熱，而小泥子家中空氣並不流通，導致泥貓中暑。小泥子安排泥貓留在診所治理。小泥子責怪自己沒有好好照顧泥貓，不禁悲從中來。王子和小璃子送上一些植物種子，希望小泥子能通過栽種植物分散注意力。然而，小泥子日夜惦記泥貓，沒有悉心護理植物，導致花盆滋生蚊蟲。幸好小泥子想起了他對朋友許下的諾言，亦不希望泥貓跟植物一樣每況愈下，便決心振作。其後，王子和小璃子陪同小泥子請教奇博士如何栽種植物。泥老先生恰巧前來探望奇博士，娓娓道來富責任感主人應抱持的態度——尊重生命和承擔責任，提醒小泥子除了照顧泥貓的生活需要外，更要一生愛護牠，不可隨便卸下照顧責任。泥老先生又說，動植物以至非生物不但是生態平衡的好伙伴，也是大家生活中的重要支援，值得好好愛惜。小泥子恍然大悟，回家悉心護理植物。小泥子獲診所通知，泥貓情況穩定，可以回家休養。泥貓回到家中，一看見植物便精神抖擻。原來王子和小璃子所送贈的植物，正是泥貓最喜歡的貓草！小泥子在心中承諾，做個負責任的主人，確保泥貓活得健康快樂。

標題：無名英雄

（圖：小泥子坐在家中的梳化上收看電視節目，內容關於在泥人國主題公園出生的熊貓。片段中的熊貓可愛得令人融化。）

電視節目旁白：於泥人國主題公園出生的熊貓寶寶，經過五個月的成長，已經準備好和大家見面！

（圖：小泥子看見可愛的熊貓寶寶後，露出「心心眼」。）

小泥子（泥）：真想親身和熊貓寶寶見面呢！

（圖：王子正收看同一個電視節目，王子致電小泥子。）

王子（王）：小泥子，你正在看電視嗎？於主題公園出生的熊貓寶寶超級可愛，我們於假日一同前往主題公園，與熊貓寶寶見面好嗎？

泥：好啊！不如我們也邀請小璃子和奇博士一同前往？

王：好主意！

（圖：小泥子分別致電小璃子和奇博士，邀請他們一同前往主題公園，二人一口答應。）

（圖：從主題公園入口處可見，園內有不同設施，人來人往。）

（圖：小泥子率先抵達公園入口處，王子和小璃子緊接到達。）

三人：很想快點見到熊貓寶寶呢！

（圖：三人等了一會兒。）

泥：為何奇博士遲遲未到？讓我致電他吧。

（圖：小泥子致電奇博士。）

泥：奇博士，你在哪裏啊？王子、小璃子和我正在主題公園入門處等你啊。我們想快點看到熊貓寶寶，你快點來吧！

奇博士（奇）：小泥子對不起，我今天有事來不了，因為我……

泥：甚麼？你今天竟然不來？奇博士你太差了，明明說好一起去看熊貓寶寶！我不想和你談話啊！

（圖：小泥子大發雷霆，不由分說便憤然掛斷電話。）

小題：不歡而散

（圖：三人入園。）

王：我們討論今天的行程吧！

（圖：三人各自提出心目中的行程。）

泥：我們今次來到主題公園，目的是與新出生的熊貓寶寶見面，因此我們應該先參觀熊貓館。

王：但是海洋動物研究中心只有很少時段有海豚餵飼示範，不如先到訪研究中心。

小璃子（璃）：熊貓紀念品十分精美，而且限量發售，會很快售罄，我們先光顧紀念品店吧。

泥：熊貓寶寶才是今天的主角，當然要先參觀熊貓館！

王：先觀看海豚餵飼示範，再去參觀熊貓館也不遲吧！

璃：光顧紀念品店不會花很多時間，先去買熊貓紀念品吧！

（圖：三人寸步不讓，吵得面紅耳赤。）

三人：你們的行程都不合我心意，我要按自己的計劃行動！

（圖：三人不歡而散，各自前往熊貓館、紀念品店和海洋動物研究中心。）

(P.7) 欄名：公民小字典

標題：君子和而不同，小人同而不和

(圖：小泥子、王子和小璃子三人和諧共處。)

解釋：此經典名句出自《論語·子路》，意思是君子儘管不認同別人的看法，仍能包容和尊重不同意見，大家和諧共處。相反，小人就硬要追求別人和自己一致，漠視不同人的看法，結果難以和其他人融洽相處。

例句一：有品德修養的人，總能欣賞別人優點，接納不同意見，容忍善意批評，不強求別人跟自己一致，與人保持和諧友善的關係，實踐「君子和而不同」。

例句二：沒有品德修養的人，會因為利益而迎合和附和別人，但實際上卻不認同別人的看法，結果大家面和心不和，無法真正融洽相處，即「小人同而不和」。

(P.8-9) 欄名：泥看故事（續）

小題：山火來襲

（圖：海洋動物研究中心外，一名遊人偷偷在樹下吸煙，他的同伴在中心入口呼喚他。）

遊人的同伴：海豚餵飼示範快開始了，快點進去吧！

（圖：遊人把香煙煙蒂丟進草叢。）

（圖：海洋動物研究中心旁的山丘突然起火。風高物燥下，火勢急速擴散。）

（圖：遊人慌忙逃生。）

遊人：主題公園起火了，快點逃生吧。

（圖：主題公園工作人員報警。）

工作人員：不好了！泥人國主題公園失火了！

（圖：泥人國的警察、消防員和救護員迅速到場。）

警察（警）：指揮中心，衝鋒隊和巡邏小隊剛到火警現場，現在先封鎖火警現場，並疏散遊人到公園入口附近的集合地點。

救護員（救護）：救護車已到場，準備治理傷者。

消防員甲：通訊中心，升降台和搶救車已到場，會先撲滅山火和救出被困遊人。現時山火蔓延的速度很快，需要增援。

通訊中心：明白，現在指示飛行服務隊，出動直升機前往主題公園的山嶺，執行投擲水彈滅火任務。

（圖：泥人國飛行服務隊出動，派遣直升機到場投擲水彈，協助灌救。）

（圖：熊貓館和紀念品店外，大批遊人按警察指示逃生。）

警：各位保持鎮定，按指示到公園入口附近的集合地點就可以了。

（圖：消防員射水撲滅山火。救護員為傷者包紮，並安慰傷者。）

救護：放心，只是皮外傷，沒事的。

(P. 10-11) 欄名：泥問你答

(圖：紀律部隊開放日中，設有簡介本港紀律部隊的展版。同一時間，小泥子和王子分別試穿消防員和救護員的制服，泥爸則向他們介紹本港紀律部隊的工作。)

泥爸：本港紀律部隊包括香港警務處、入境事務處、政府飛行服務隊、消防處、香港海關、懲教署和廉政公署。小泥子和王子，你們看看展版的簡介，多認識紀律部隊的工作吧。

(圖：有七個展版介紹各個紀律部隊部門／機關的工作：

香港警務處：執行各種警務工作，包括保護市民的生命財產、防止和偵查罪案及維持治安等。

入境事務處：對經海、陸、空出入境的人士施行管制，為本港居民辦理各類證件，以及辦理生死和婚姻登記手續。

政府飛行服務隊：提供飛行服務，以支援執法行動、搜索及救援工作、緊急空中救護服務、滅火行動、空中測量，以及運送人員和儀器支援不同政府部門的工作。

消防處：提供緊急救援服務，負責滅火，海陸救援，在火警和其他災難時保護市民的生命財產，制定和執行消防安全政策及措施，就防火措施和減

低火警危險提供意見，以及迅速為傷病者提供醫療護理，並送往醫院治理。

香港海關：防止走私物品流入本港，保障和徵收應課稅品稅款，緝毒和防止販毒及濫用受管制藥物，保護知識產權，保障消費者權益，監管金錢服務經營者，保障和便利正當工商業，以及維護本港貿易的信譽。

懲教署：以安全、穩妥、人道、合適和健康的環境羈管在囚人士，並提供全面的更生服務，幫助他們重返社會，成為奉公守法的人。

廉政公署：通過執法、預防和社區教育，三管齊下肅貪倡廉，致力保持香港作為公平公正社會的聲譽。）

小泥子和王子：紀律部隊人員發揮專業精神，維持社會穩定和順暢運作，真值得我們尊重！

(P. 12-13) 欄名：泥看故事（續）

小題：千鈞一髮

（圖：小泥子在熊貓館內。）

泥：救命啊！火勢越來越接近這裏。啊，火警的集合地點設於公園入口附近，十分接近熊貓館，我要快快走到那裏！

（圖：小璃子在紀念品店內。）

璃：噢，火勢正向紀念品店這邊蔓延。火警的集合地點距離紀念品店很近，在公園入口附近，我要到那裏！

（圖：小泥子與小璃子逃生至集合地點時相遇，在脫險後相擁而哭。）

（圖：強風助長山火蔓延。消防員努力不懈滅火。）

消防員甲：通訊中心，現時火勢加劇，海洋動物研究中心內仍然有人被困。中心內煙霧瀰漫，不清楚有沒有失蹤者跳進水池避險，需要水下遙控機械人增援。

泥：仍然有人被困海洋動物研究中心未能逃生？王子正在中心內，他會不會被困啊？我要到中心救王子！

（圖：小泥子想突破火場封鎖線。）

警：這位遊客請你冷靜，不要突破封鎖線，因為火場十分危險。請你留在集合地點等候消息，消防員會救你的朋友。

（圖：水下遙控機械人已到達海洋動物研究中心外。）

消防員甲：通訊中心，水下遙控機械人已到場。火場能見度十分低，現在派員進入火場搜索失蹤者。

（圖：消防員帶備水下遙控機械人，進入冒出大量濃煙的火場。）

消防員乙：我們不知道水池裏的情況，現在使用水下遙控機械人吧。

（圖：王子躺在水底，失去意識。）

消防員丙：機械人成功探測到失蹤者的聲納影像！他在水底位置，我現在拯救他。

（圖：消防員成功救出王子，讓中心外待命的救護員為他急救。）

救護：通訊中心，我們現在為病人急救，會將他送往泥人國醫院。

(P. 14-15) 泥考你智慧

標題：協助消防員拯救王子！

消防員正在火災現場拯救王子，只有一條正確路線可以找到王子。小朋友們，時間緊迫，快快幫助消防員找出該條路線吧！

(圖：讓小朋友以「劃鬼腳」的方式，畫出拯救王子的路線。)

(P. 16-17) 欄名：泥看故事（續）

小題：無名英雄

（圖：現場紀律部隊人員陸續撤走，消防員甲向泥人國記者簡報火警情況後，準備離開。）

泥：消防員哥哥，十分感謝你們和水下遙控機械人，救了我的好朋友王子！

消防員甲：不用客氣。救災扶危，為民解困，是我們的使命。我們亦要多謝奇博士，因為他由昨晚開始幫忙維修水下遙控機械人，並於今日早上將機械人送至消防局，讓我們能及時使用，拯救你的好朋友。

泥：噢，原來奇博士是因為維修機械人，所以無法赴約。我沒有聽他解釋就大發雷霆，錯怪他了，嗚嗚.....

（圖：數天後的泥人國醫院，小泥子和小璃子陪同已康復的王子出院。）

王：我留意到電視新聞，小泥子你竟然不顧危險，想衝進火場去救我，十分多謝你！

（圖：小泥子露出不好意思的表情。）

璃：我在現場也覺得很感動。當日其實我們可以於公園最早的開放時間到達，這樣便可以有充足時間觀看海豚餵飼示範、探望熊貓寶寶和購買紀念品。

泥：我們應該要尊重他人想法。

王：亦要平心靜氣解決分歧。

（圖：三人和好如初。）

泥：原來奇博士當日早上要將機械人送至消防局而無法赴約，我不由分說便憤然掛斷電話。你們可以陪我向奇博士道歉嗎？

王：當然。

璃：我會帶上公園的熊貓紀念品作為賠罪。

（圖：小泥子、小璃子和王子到達奇博士的實驗室。）

泥：對不起奇博士，多得你維修水下遙控機械人，王子才及時得救。我沒有聽你的解釋，便向你發脾氣，實在對不起。

王：奇博士，你在休息日仍不辭勞苦，協助消防員維修機械人，多謝你。

璃：奇博士，這是公園的熊貓紀念品，希望你收下吧。

三人：奇博士，你真是無名英雄。

奇：最重要是你們學懂尊重他人的觀點和意見，以禮待人，以協調、和平的方式解決分歧。

奇：另外，你們也可以撰寫感謝卡，送贈當天在場的紀律部隊人員，表揚他們犧牲在假日與親友相聚的寶貴時光，時刻堅守崗位。他們才是值得大家尊重和感謝的無名英雄呢！

（圖：大圖分為兩部分，上半部分是泥人國警署，下半部分是泥人國消防局，中間有分隔線。）

（圖：大圖上半部分的警察和下半部分的消防員正閱讀報告板上一封信件。）

（圖：鏡頭拉近信件，是小泥子他們的感謝信。）

（圖：

警察和消防員哥哥姐姐們，多謝你們堅守崗位救了我們，你們是我們心目中的英雄！謝謝你們！

小泥子、王子和小璃子上）

(P. 18) 欄名：王子 Like & Share

標題：「2024-25 年有問有答《基本法》問答比賽決賽」回顧

(圖：小泥子和王子搶答有關《基本法》的題目。)

為讓更多市民認識《憲法》、《基本法》和維護國家安全，民政及青年事務局、公民教育委員會及憲法和基本法推廣督導委員會《憲法》、《基本法》、《香港國安法》工作小組本地社區分組於 2025 年繼續合辦「有問有答《基本法》問答比賽」。今屆比賽的參加人數超過 37,000，決賽暨頒獎禮於同年 4 月 19 日順利完成。

決賽當天，現場匯聚了各比賽組別初賽中脫穎而出的精英。部分比賽題目的難度頗高，而台上的比賽過程更是扣人心弦。參賽者們既要謹慎思考，又要眼明手快搶答，激烈的比拼令台下觀眾也屏息凝神。而親子組的比賽則別具溫情，參賽子女與家長默契配合，採取不同的策略爭勝，成為賽事另一亮點。

（P. 19）欄名：泥聽故事

標題：無名英雄

王子邀請小泥子於假日同遊泥人國主題公園，看看在那裏出生的熊貓寶寶。小泥子高興應約，並邀請小璃子和奇博士一同前往，二人亦一口答應。

遊玩當日，小泥子致電奇博士，卻獲告知無法赴約。小泥子大發雷霆，不由分說便憤然掛斷電話。

王子、小泥子和小璃子才剛入園，便開始爭論應先到哪個景點。小泥子想參觀熊貓館，王子想到訪海洋動物研究中心，而小璃子則打算光顧熊貓紀念品店。三人寸步不讓，吵得面紅耳赤，最後不歡而散，各自前往不同景點。

沒過多久，海洋動物研究中心旁的山丘突然起火，火勢急速擴散，遊人慌忙逃生。泥人國的警員、消防員和救護員迅速到場：警員負責封鎖火警現場和疏散遊人到公園入口附近的集合地點，消防員負責撲滅山火和救出被困遊人，而救護員則負責治理傷者。泥人國的飛行服務隊亦派遣直升機到場投擲水彈，協助灌救。

小泥子和小璃子在脫險後相擁而哭，然而小泥子未見王子蹤影，認為摯友可能被困海洋動物研究中心，便想衝進火場救人。現場警員耐心安撫小泥子，並請他留在集合地點等待。此時，消防員進入海洋動物研究中

心，並出動水下遙控機械人，以了解王子有否跳進水池避險。消防員得知機械人探測到王子的聲納影像後，隨即救出王子，並交由救護員急救和送院治理。在場消防員告訴小泥子，水下遙控機械人曾出現故障，幸好奇博士及時維修並在當日早上送回消防局，才得以派上用場。他們三人恍然大悟，原來奇博士是為了緊急維修機械人才無法赴約。

過了數天，王子康復出院並得知小泥子曾拼命相救，感激不已。王子、小泥子和小璃子和好如初，學懂尊重他人想法，以及平心靜氣解決分歧。他們又向奇博士送上熊貓紀念品，一則為自己的無禮行為賠罪，二則答謝他在休息日仍不辭勞苦，協助消防員維修機械人，是個無名英雄。奇博士建議他們三人撰寫感謝卡送贈當天在場的紀律部隊人員，表揚他們犧牲在假日與親友相聚的寶貴時光，時刻堅守崗位。奇博士說：「他們才是值得大家尊重和感謝的無名英雄呢！」

Title: The Unsung Heroes

Prince Wong invites Little Plaster to the Clay Kingdom Theme Park on a holiday to visit the pandas born there. Little Plaster gladly accepts the invitation and extends it to Glassy and Dr. Think, who then agree right away.

Little Plaster calls Dr. Think on the day of visit, only to learn that Dr. Think cannot make it. Feeling furious, Little Plaster simply cut Dr. Think off.

Right upon arrival at the theme park, Prince Wong, Little Plaster and Glassy start arguing over the first attraction to visit. Little Plaster prefers the Panda

Pavilion, Prince Wong the Marine Animal Research Centre, and Glassy the Panda Souvenir Shop. The trio stand their grounds, get into heated argument and flush with anger. They eventually split up for different attractions in grievances.

Not long afterwards, a fire breaks out on the hillside near the Marine Animal Research Centre and spreads rapidly. While visitors are fleeing with fear, policemen, firemen and ambulancemen of the Clay Kingdom arrive swiftly. The police cordon off the fire scene and help evacuate visitors to a gathering point near the park entrance, the firemen battle the fire and rescue trapped visitors while the ambulancemen treat the injured. Even the government flying service of the Clay Kingdom deploys helicopters for water bombing to help fight the fire.

Little Plaster and Glassy hug each other in tears after their escape. That's when Little Plaster realises that there is no sight of his bestie Prince Wong, who might still be trapped in the Marine Animal Research Centre. Much as Little Plaster would like to rush into the fire scene to save his bestie, a policeman patiently comforts him and asks him to wait at the gathering point. Meanwhile, firemen enter the Marine Animal Research Centre and deploy an underwater remote-controlled robot to find out whether Prince Wong has jumped into the pool to escape from the fire. Upon detecting Prince Wong in sonar images by the robot, firemen rescue him immediately and send him to ambulancemen for first-aid treatment before hospitalisation. A fireman on-site then tells Little Plaster that the robot has been out of order, but thanks to Dr. Think's prompt repair and delivery to the fire station that morning, they are able to use it at the fire scene.

The trio then come to realise that Dr. Think has skipped the visit for urgent repairs of the robot!

A few days later, Prince Wong is discharged from hospital after full recovery. Knowing Little Plaster's selfless attempt to save him, Prince Wong is deeply moved. Prince Wong, Little Plaster and Glassy are reconciled. They have learnt to respect others' views and resolve conflicts through peaceful conversations. They give Dr. Think a panda souvenir as a token of apology for their rudeness and a token of appreciation for his untiring efforts in repairing the robot for firemen during holidays. When the trio praise Dr. Think as an unsung hero, he invites them to write thank-you cards to the disciplined services staff on the scene that day to thank them for sacrificing precious holiday time with family and friends to serve the public and standing by at all times. Dr. Think says, "They are the true unsung heroes that deserve our respect and gratitude!"

(P. 20) 封底

欄名：泥看好風光

- 圖：小泥子、王子和小璃子分別擔任海關、懲教署和入境事務處人員的設計。
-

收藏卡：王子與水下遙控機械人的別注版

- 正面：王子穿着消防員制服，操作水下遙控機械人，並加上特別設計的邊框。
- 背面：王子執行各種滅火、救援和救護職務。